

# Kolarski Wjazd i Bieg GÅ³rski "Kowary - Okraj" 2016 juÅ¼ za tydzieÅ„!

10.8.2016

Zapraszamy miÅoÅników biegania i "jazdy na dwóch kółkach" do Kowar. Informujemy, Å¼e trwajÅ... zapisy na tegorocznÅ... zawodów sportowych o "Puchar Ducha Gór". O zwyciÅstwo na trasie Kowary - PrzeÅcz Okraj walczyÅ bÅdÅ... kolarze szosowej i MTB oraz miÅoÅnicy biegów górskich. Serdecznie zapraszamy do wziÅcia udziału w naszym najwiÅszym sportowym wydarzeniu roku. Zawody odbÅdÅ... siÅ w 15 sierpnia 2016 r. (w poniedziaÅek).

Uczestnicy majÅ... do pokonania na kilkunastokilometrowej trasie 600 metrowÅ... róÅnicÅ wzniesieÅ. Mimo duÅ¼ej skali trudnoÅci ogromna wiÅkszoÅÅ zawodników dojeÅdÅ¼a / dobiega do mety na PrzeÅczy Okraj (1046 m. n.p.m.) w doskonaÅych humorach.

Co roku przy okazji Kolarskiego Wjazdu "Kowary- Okraj", by podkreÅliÅ wieloletnie tradycje rowerowych imprez na naszym terenie, odsÅaniane sÅ... kolejne tablice w "Galerii SÅaw Kolarstwa Polskiego". W tym roku chcemy upamiÅniÅ Janusza Macelucha - przedwczeÅnie zmarÅego byÅego zawodnika i twórcÅ Kolarskiego WyÅcigu "BaÅtyk-Karkonosze To

Zainteresowanych udziałem w imprezie prosimy o zapoznanie siÅ z regulaminami. Zapisy na stronie [www.kowary.pl](http://www.kowary.pl)

Program wydarzenia: godz. 9:30 - start wspólny biegu górskiego

godz. 11.00 - start wspólny wjazdu MTB

godz. 11:10 - start pierwszego zawodnika do jazdy indywidualnej na trasie szosowej

godz. 11.30 - planowane przybycie na metÅ ostatniego zawodnika biegu

od godz. 13.00 - ogÅoszenie wyników i rozdanie nagród w biegu oraz losowanie nagrody wÅród wszystkich zawodników, którzy ukoÅczyli trasÅ zawodów

od godz. 14:00 - ogÅoszenie wyników i rozdanie nagród w MTB

godz. 14.30 - wjazd ostatniego zawodnika na PrzeÅcz Okraj

godz. 15:30 - ogÅoszenie wyników i rozdanie nagród wyÅcigu kolarskiego oraz losowanie nagrody wÅród wszystkich zawodników, którzy ukoÅczyli trasÅ zawodów

godz. 16:30 - zakoÅczenie zawodów Organizatorzy zawodów:

Gmina Miejska Kowary, Gmina Mała Úpa, ZwiÅzek Gmin Karkonoskich, Stowarzyszenie PRO-Kowary, kowarscy miÅoÅnicy biegów górskich.

\*\*\*\*\*

## XIX Kolarski Wjazd "Kowary - Okraj"

Zapraszamy miÅoÅników jazdy po górach do Kowar!

15 sierpnia kaÅ¼dego roku odbywa siÅ tu najwiÅksze sportowe ÅwiÅto miasta - Kolarski Wjazd "Kowary - Okraj" przeznaczony zarówno dla amatorów, jak i reprezentantów klubów spor-towych. Do wyboru dwie trasy: SZOSA i MTB. Podejmijcie wyzwanie morderczej wspinaczki z centrum Kowar na wysokoÅÅ ponad tysiÅ...ca metrów do malowniczo poÅonej karkonoskiej PrzeÅczy Okraj!

Kilka sÅów o XIX Kolarskim WjeÅdzie "Kowary - Okraj":

DÅugoÅÅ trasy: SZOSA ok. 12,5 km, MTB ok. 11 km.

Start: Kowary, ul. JagielloÅczyka (wysokoÅÅ: 480 m n.p.m.).

Meta: PrzeÅcz Okraj (wysokoÅÅ: 1040 m. n.p.m.).

Nawierzchnia: asfaltowa (100% SZOSA i 12% MTB), szutrowo-gruntowa (88% MTB).

Uwaga w tym roku zostaÅa zmieniona trasa MTB!

Ze wzglÅdu na ochronÅ przyrody w KPN w zawodach moÅ¼e wziÅ...Å udziału, max. 200 osób na trasie MTB.

Informacje organizacyjne:

ImprezÅ organizuje Miasto Kowary wspólnie z GminÅ... Mała Úpa, ZwiÅzkiem Gmin Karkonoskich, Stowarzyszeniem PRO Kowary oraz miejscowymi wolontariuszami. WiÅcej informacji uzyskaÅ moÅ¼na w Biurze Organizacyjnym (Referat Promocji UrzÅdu Miejskiego w Kowarach, tel. 75 64 39 229, e-mail: [turystyka@kowary.pl](mailto:turystyka@kowary.pl)).

Informacje praktyczne:

Regulamin kolarskiego

wjazdu: <http://www.kowary.pl/public/fckeditor/files/file/Regulamin%20Wjazd%20Na%20Okraj%202016.pdf>

Mapa Trasy: <http://www.kowary.pl/public/fckeditor/files/file/mapa%202016.pdf>

Profil wysokościowy trasy MTB: <https://www.strava.com/segments/12593948>

Formularz zapisów: <http://zapisy.ultimasport.pl/204>

Więcej informacji na stronie: <http://www.kowary.pl/pl/imprezy/xix-kolarski-wjazd-oraz-iii-bieg-gorski-kowary-okraj-384>

Kolarski Wjazd "Kowary - Okraj" fot. A. Weinke

Trasa - SZOSA:

Jazda dobrze znanymi wszystkim zawodnikom kowarskimi ulicami: Jagiello, czyka, Leńna, Pocztowa, Aleja Wolności, Rejtana nie jest przesadnie męcząca. Podjazd zaczyna się dopiero przy wyjeździe z miasta na drodze wojewódzkiej nr 367. Na Przełęcz Kowarskiej skręcamy w prawo w drogę nr 368. Od Rozdroża Kowarskiego droga zaczyna robić się węższa i bardziej kręta. Aż do Przełęcz Okraj jedziemy pod górą ale im bliżej mety tym widoki są... ciekawsze. Przełęcz mijamy granicą państwa (najwyższy punkt trasy - 1046 m n.p.m.) i zjeżdżamy jeszcze około 250 metrów parking w pobliżu Infocentrum czeskiej wioski Mala Upa. Tu kończy się nasz wybieg.

Trasa - MTB:

Startujemy z ulicy Jagiello, czyka, następnie wjeżdżamy ostro w górę w ulicę Leńna... To pierwszy z trudnych podjazdów. Dodatkowo... trudnościami... jest fakt, że asfaltowa nawierzchnia za przejazdem kolejowym jest mocno zniszczona. Przy drewnianej wiacie (1 kilometr drogi) skręcamy w lewo i wjeżdżamy w wyremontowaną... w minionym roku szutrową... » Drogę. Po następnych 3 kilometrach skręcamy w prawo przy tzw. Wysepce, a za 1,5 kilometra w lewo. W ten sposób dojeżdżamy do Rozdroża przy Białym Ródlu (lub tzw. Gwiazdy) - 6,2 km trasy. W tym miejscu sielanka się niestety kończy. Do tej pory droga była gładka jak stół, nie licząc przepustów na deszczówkę. Od Rozdroża przy Białym Ródlu zaczynają się sielankowe schody. Podjazd w kierunku Góry Wołowej dla nikogo nie będzie prosty. Droga jest nierówna, kamienista i ciężka... niebezpiecznie pod górą. Jest to tzw. szlak zrywkowy, a co za tym idzie niewyremontowany. Na 8,2 km skręcamy w lewo w tzw. Tabaczan. Aście (zielony szlak pieszy) i tym samym opuszczamy gościnne Nadleśnictwo "Ańka" wkraczając do Karkonoskiego Parku Narodowego. Droga od tego momentu jest węższa i wcale nie łatwiejsza do pokonania. W okolicach 9 km znajdziemy w najwyższym punkcie trasy - 1127 m n.p.m. Podziwiamy piękne widoki Karkonoszy. A potem będzie już z górki aż do mety na wysokości 1040 m n.p.m., co nie oznacza, że łatwiej. Zjeżdżając trzeba przede wszystkim uważać na przepusty wodne, które pojawiają się raz na jakiś czas... szerokość drogi. Na Przełęcz Okraj skręcamy w prawo w asfaltową szosę. Przekraczamy jeszcze przejazd i zjeżdżamy 250 metrów na parking w pobliżu Infocentrum w czeskiej wiosce Mala Upa. Tu kończy się nasz wybieg.

\*\*\*\*\*

### III Bieg Górski "Kowary - Okraj"

Zapraszamy miłośników biegania po górach do Kowar!

15 sierpnia każdego roku odbywa się tu największe sportowe święto miasta - Bieg Górski "Kowary - Okraj" przeznaczony dla osób pełnoletnich - zarówno amatorów, jak i reprezentantów klubów sportowych. Celem naszych zawodów jest przede wszystkim promowanie aktywnego trybu życia.

Kilka słów o III Biegu Górskim "Kowary - Okraj":

Długość trasy: ok. 11 km. Start wspólny.

Start: Kowary, ul. Jagiello, czyka (wysokość: 480 m n.p.m.).

Meta: Przełęcz Okraj (wysokość: 1040 m. n.p.m.).

Różnica wzniesienia, na trasie: 560 m.

Nawierzchnia: asfaltowa (12%), szutrowo-gruntowa (88%).

Uwaga w tym roku została zmieniona trasa Biegu Górskiego!

Ze względu na ochronę przyrody w Karkonoskim Parku Narodowym w zawodach może wziąć udział max. 200 osób.

Informacje organizacyjne:

Imprezy organizuje Miasto Kowary wspólnie z Gminą... Mala Upa, Związkiem Gmin Karkonoskich, Stowarzyszeniem PRO Kowary oraz miejscowymi miłośnikami biegów. Więcej informacji uzyskasz na miejscu w Biurze Organizacyjnym (Referat Promocji Urzędu Miejskiego w Kowarach, tel. 75 64 39 229, e-mail: [turystyka@kowary.pl](mailto:turystyka@kowary.pl)).

Informacje praktyczne:

Regulamin biegu

górskiego: <http://www.kowary.pl/public/fckeditor/files/file/Regulamin%20biegu%20g%C3%B3rski%20Kowary%20-%20Okraj%202016.pdf>

Mapa Trasy: <http://www.kowary.pl/public/fckeditor/files/file/mapa%202016.pdf>

Profil wysokościowy trasy biegu górskiego: <https://www.strava.com/segments/12593948>

Formularz zapisów: <http://zapisy.ultimasport.pl/205>

Więcej informacji na stronie: <http://www.kowary.pl/pl/imprezy/xix-kolarski-wjazd-oraz-iii-bieg-gorski-kowary-okraj-384>

Bieg Górski "Kowary - Okraj" fot. T. Augustyniak

Trasa - BIEG GÓRSKI:

Startujemy z ulicy Jagiello, czyka, następnie wbiegamy ostro w górę w ulicę Leńna... To pierwszy z trudnych podjazdów. Dodatkowo... trudnościami... jest fakt, że asfaltowa nawierzchnia za przejazdem kolejowym jest mocno zniszczona. Przy drewnianej wiacie (1 kilometr drogi) skręcamy w lewo i wbiegamy w wyremontowaną... w minionym roku szutrową... » ół, t

Droga<sup>TM</sup>. Po następnym 3 kilometrach skręcamy w prawo przy tzw. Wysepce, a za 1,5 kilometra w lewo. W ten sposób dojeżdżamy do Rozdroża przy Białym Źródle (lub tzw. Gwiazdy) - 6,2 km trasy. W tym miejscu sielanka sielanki niestety kończy. Do tej pory droga była gładka jak stół, nie licząc przepustów na deszczówkę<sup>TM</sup>. Od Rozdroża przy Białym Źródle zaczynamy... sielanki przysiadłszy schody. Podbieg w kierunku Góry Wołowej dla nikogo nie będzie prosty. Droga jest nierówna kamienista i ciśnie niebezpiecznie pod górę<sup>TM</sup>. Jest to tzw. szlak zrywkowy, a co za tym idzie niewyremontowany. Na 8,2 km skręcamy w lewo w tzw. Tabaczan... Źłoty szlak (zielony szlak pieszy) i tym samym opuszczamy gołębiny Nadleśnictwo "Źłoty szlak" wkraczając... do Karkonoskiego Parku Narodowego. Droga od tego momentu jest węższa i wcale nie łatwiejsza do pokonania. W okolicach 9 km znajdziemy sielankę w najwyższym punkcie trasy - 1127 m n.p.m. Podziwiamy piękną widok Karkonoszy. A potem będzie już z górki aż do mety na wysokości 1040 m n.p.m., co nie oznacza, że łatwiej. Zbiegając... trzeba przede wszystkim uważać na przepusty wodne, które pojawiają... sielankę raz na jakiś czas przez szerokość drogi. Na Przełęcz Okraj skręcamy w prawo w asfaltową... szosę<sup>TM</sup>. Przekraczamy jeszcze przejście graniczne zbiegamy 250 metrów na parking w pobliżu Infocentrum w czeskiej wiosce Mala Upa. Tu kończy sielankę nasz wybieg.